



www.hispanicleague.org  
info@hispanicleague.org  
336.770.1228

690 Coliseum Drive  
Winston-Salem, NC 27106

# Informe Anual del 2012



## Spanish Nite

La Noche de Gala, Spanish Nite, del pasado 28 de abril fue un gran éxito con más de 400 invitados que asistieron para celebrar los logros de nuestros becados. Un nuevo record de 31 becas por un valor total de \$60.000 fueron otorgadas a estudiantes hispanos/latinos graduados de las escuelas secundarias o actualmente cursando estudios en una institución de educación superior. Hasta el presente, hemos otorgado 180 becas con un valor total de \$335.000 a muy merecidos estudiantes sobresalientes.



Karla Pereira del Centro Medico del Forsyth (Forsyth Medical Center) recibió el Premio de Liderazgo Hispano de Hanesbrands Inc. Paul Jeffrey, Presidente del Hospital Wesley Long/Cone Health nos inspiró a todos con su discurso de presentación de Becas. La orquesta West End Mambo nos puso a bailar toda la noche. ¡Guarden la fecha! Spanish Nite será el sábado 20 de abril en 2013.

## Fiesta Celebra su Vigésimo Aniversario

El vigésimo aniversario de la primera Fiesta se celebró el sábado, 15 de septiembre y fue un éxito tremendo. Se estima que asistieron unas 20,000 personas a este festival multicultural en las calles de la ciudad.

¡Un agradecimiento muy especial para nuestros patrocinadores y proveedores que hicieron este evento posible! Fiesta no se hubiera podido llevar a cabo sin nuestro fabuloso Comité Organizador de Fiesta, y los más de 300 voluntarios que planearon, montaron, decoraron, y ayudaron durante el día del evento. ¡Ya deberían poner en sus calendarios la fecha de Fiesta 2013 para el sábado, 14 de septiembre!



# Alumbrando el camino hacia el entendimiento multicultural

## 2012 Junta Directiva

**Maria Aristizábal, President**  
YMCA USA

**Guillermo Alvarez, Vice President**  
Spearhead Insights Inc.

**Mary Dickinson, Secretary**  
Community Volunteer

**Cristian Pereda, Treasurer**  
Truliant Federal Credit Union

**Rocio Adame**  
PepsiCo

**Cris Avila**

Norsan Multimedia

**Sarah Fedele**

American Heart Association

**Matias Ferrario**

Kilpatrick Townsend

**Ray Gardea**

Volvo Trucks of North America

**Carlos Iruela**

Geriatric Healthcare Services, Inc.

Advanced Practice Management  
Group, Inc.

**Diana Santos Johnson**

Legal Aid of North Carolina

**Norman Justice**

Interstate Hotels/Twin City Quarter

**Eric Korn**

Reynolds American

**George Lucia**

Lucia Chiropractic Clinic

**Paola Miranda**

Wildfire Ideas

**Jennifer Mladineo**

Syngenta

**Allison Norton-Rimron**

Hanesbrands, Inc.

**Jorge Vidal**

State Farm Agent

## Éxitos del 2012

- Otorgamos 31 becas por un total de \$60.000
- Recaudamos más de \$20.000 en el vigésimo aniversario del festival Fiesta
- Otorgamos 56 Tarjetas de Regalo como premio a alumnos de las escuelas medias
- Donamos más \$16.000 en apoyo a organizaciones e iniciativas de la comunidad
- Otorgamos la primera beca patrocinada por una persona que previamente fue becada por La Liga Hispana
- Recibimos la primera Beca en nombre de Fermin Bocanegra
- Por primera vez, los becados jugaron un torneo de golf
- Celebramos la Ceremonia de Apertura de Las Olimpiadas con una reunión festiva y con muy buena comida
- Organizamos el Segundo "Zumbathon" anual con más de 75 participantes

## Mensaje Ejecutivo

Es un honor y un privilegio para servir como Liga Hispana Directora Ejecutivo y les agradezco su apoyo leal en el año 2012. Juntos, y con la ayuda de la energético Junta Directiva y maravillosos voluntarios, hemos hecho extraordinarios logros en este año de nuestro Vigésimo Aniversario.

Mirando hacia adelante al año 2013, estamos muy agradecidos por la extraordinaria generosidad de muchos de nuestros patrocinadores y colaboradores que se han asociado con La Liga Hispana para permitirnos trabajar con la comunidad que inspira nuestra misión:

*Mejorar la calidad de vida para los hispanos/latinos facilitando su inclusión, educación, y salud al igual que promoviendo el entendimiento multicultural, dignidad y respeto.*

Nuestras 2013 metas incluyen una evaluación integral de nuestros programas; la revitalización de nuestro Comité de Miembros; el fortalecimiento de liderazgo en nuestra comunidad; y seguir incrementando fondos para continuar nuestro éxito. Para más información de como usted se puede involucrar, mande un correo electrónico a Mari Jo Turner a: [marijo@hispanicleague.org](mailto:marijo@hispanicleague.org).

Mari Jo Turner

Executive Director

## ¿Sabia usted que...?

- La Liga Hispana es una organización sin lucros de la categoría 501(c)3 (Tax ID # 56-1791215) y que su donación nos ayuda a continuar con nuestros diversos programas. Todas las donaciones son deducible de impuestos según la ley.
- Uno de nuestros mayores recursos que le ofrecemos a la comunidad es de informar de puestos de trabajos en nuestra página Web [jobs.hispanicleague.org](http://jobs.hispanicleague.org). Más de 20 empresas usaron este medio para anunciar puesto de trabajo en sus empresas en el año 2012.
- Somos una organización de miembros y ofrecemos afiliaciones con benéficos para individuos, familias, personas de tercera edad, empresas con o sin lucro. ¡Hágase miembro hoy mismo!
- Organizamos una reunión mensual de la "Hispanic Services Coalition" cada tercer martes del mes de las 12:00 a la 1:30 de la tarde en el edificio de Allegacy Federal Credit Union. Los tópicos están enfocados en las necesidades de la comunidad hispana y varían cada mes. Individuos, empresas u organizaciones sin lucro y todos en la comunidad están invitados a participar en esta reunión que es GRATIS para todos.

# Cultura • Educación • Comunidad

## Triunfadores de la Escuela Media

En el año 2012, se celebraron los 15 años de nuestro Programa de Triunfadores de ESL (Inglés como Segundo Idioma) de la Escuela Media, que ha logrado hacer una diferencia en las vidas de casi 700 estudiantes en las 7 escuelas medias del condado de Forsyth.

Este año algunos estudiantes universitarios ayudaron compartiendo sus historias personales. Cada alumno de ESL que participó tuvo dos maestras que completaron sus evaluaciones al principio y al final del año escolar, evaluando sus logros académicos, comportamiento, esfuerzo, asistencia, puntualidad y participación en clase. En mayo, en cada escuela se organizó una ceremonia de premios de incentivo para los 56 alumnos que recibieron estos premios, gracias a la generosidad de Reynolds America.



## Apoyo para Programas de la Comunidad

Cada año nosotros nos asociamos con organizaciones de la comunidad para proveer asistencia a la comunidad hispana. Este año la Biblioteca Pública del Condado de Forsyth, el Centro Internacional de Forsyth Tech, Programas de YMCA, el Festival "Bookmarks", La Clínica Centro Médico e Iglesias locales, recibieron de La Liga Hispana \$16.000 de apoyo. Los beneficios incluyeron eventos culturales para niños, Clases de GED en español, programa de ayuda con las tareas después de la escuela, el Campamento "High Hopes" y más. También nos asociamos con "Piedmont Opera" (Carmen en Fiesta) y la sinfónica de Winston Salem (boletos gratis para concierto).

## Invirtiendo en el Futuro

Por primera vez, tuvimos a una persona previamente becada, Liz Romo Kelly (2005-2006), y a su compañía, Greenlight Leasing Inc., patrocinando una beca para una estudiante universitaria. Liz brevemente compartió su camino hacia el éxito y también dijo que ella quería ofrecerle a otra persona la oportunidad de tener éxito. La becada, Sandra Castro Cortés, es una estudiante de tercer año en la Universidad Estatal de Winston-Salem estudiando para su título universitario de Educación de la Primera Infancia.



## Fermin Bocanegra Scholarship

La primera Beca Nombrada de la Liga Hispana de \$25.000 fue donada por Kate B. Reynolds Charitable Trust en honor a Fermin Bocanegra por su trabajo con la comunidad hispana. Le beca está designada para ser dada a una persona que este estudiando medicina. Este año la beca fue otorgada a Carlos González, un estudiante de primer año en la Universidad de UNC Chapel Hill. Si usted sabe de alguien interesado en dar una beca a nombre de alguien, por favor contacte a Mari Jo Turner.

# Patrocinadores del 2012

6th & Vine • AARP • A Daisy A Day Florist • Allegacy Federal Credit Union • Allegra Print & Imaging Allison & Pat Norton-Rimron • Amani Children's Fund • American Heart Association • Amy Barnhart Anonymous Friends of Our Lady of Mercy • A/perture • Associated Artists of Winston Salem Barbara Scalici • BB&T • Blue Rhino Corporation • Body & Soul • Bonefish Grill • Carving Board Cancer Services • Capstone Research Inc. • Carlos Iruela • CHANGE • City of Winston Salem Club Therapy • Compare Foods • Costco • Creative Corridors Coaliton • Curtis Media Group • Darrell Jones David Hough • Deuterman Law Firm • Dewey's Bakery • DHHS for the Blind • DuMexique Dummit Law Firm • Eddie & Dawn Herandez • EgoHR • Elizabeth's Pizza • El Maguey • Restaurante Mexicano El Norte • Encore Restaurant • Eric & Josefina Korn • Eudulio Solis • Fairway Independent Mortgage Corp. Fermin & Margaret Bocanegra • Festival Stage of Winston Salem • Finnigan's Wake Irish Pub • Fleet Feet Food Lion • Foothills Brewing • Forsyth County Hispanic American Democrats • Forsyth County Public Library Forsyth Medical Center • Forsyth Technical Community College • Gaia • GMAC • Godiva Chocolatier Gray Chiropractic & Sports • Greenlight Leasing Inc. • Guillermo & Luisa Elena Alvarez • H&R Block Habitat for Humanity of Forsyth County • Hanesbrands, Inc. • Hauser Rental • Hayluri Beckles High Point Clinical Trials Center • Hispanics in Philanthropy Funding Collaborative for Strong Latino Communities Hispanic League Scholarship Committee • HOLA Noticias • Home Depot • Hugh Quinn • Humane Society of Forsyth County • Iglesia Baptist el Calvario • Inca's Treasure • International Center of Forsyth Tech James & Dianne Iseman • Jewelry by Michele • James B. Wilson • Karma Salan & Gallery Kate B. Reynolds Charitable Trust • Kilpatrick Twnsend & Stockton LLC • Kris Balloons • Language Links Inc. La Raza 98.3 • Law Office of Alan Doorasamy • Liz & Mark Kelly • Lucia Chiropractic Clinic Maria Aristizabal & Scott Keefe • Marriott Hotel • McDonalds • Members Credit Union • Mike Lewis Attorneys Millennium Fund • Mi Pueblo • Modern Automotive Network • Modern Nissan • Moe's Southwest Grill Monte de Rey • Museum of Anthropology at WFU • Nawab Indian Cuisine • NC Eye Bank • Norman & Maria Justice • Norsan Multimedia • Nut Ivory • Old Salem Museum & Gardens • Oliver Family Dentistry Oscar Oviedo • Oscar's Grille • Oso Eats • Paula Henao • Pauline Morris • Pepe 790AM • PepsiCo Phil & Mary Dickinson • Piedmont Craftsmen Inc. • Piedmont Opera • Precision Overhead Garage Door Service Red Cross of NWNC • Republican National Committee • Reynolds American • RH Barringer • River Birch Lodge Rotary Club of Winston Salem • Salem Academy and College • Salem College Fleer Center • Salem Glen Golf & Country Club • Sawtooth School for Visual Art • Spring House • State Farm Insurance Supplemental Software Solutions • Teresa Biggerstaff • Time Warner Cable • The Other Half TRIAD TV 20 & Estrella TV • Truliant Federal Credit Union • Tupperware • Twin City Quarter • Que Pasa Victoria Scott Transformations • Village Inn Event Center • Vincenzo's Italian Restaurant Visual Aids Electronics • Wayne & Mari Jo Turner • West Fowler • WFU BMC Volunteer Services WFU Office of Diversity & Inclusion • Whole Foods Inc. • Wild Birds Unlimited • Winston-Salem DASH Winston Salem Journal • Winston-Salem Symphony • Winston Salem Transit Authority • Womble Carlyle Sandridge & Rice, PLLC • W-S Human Relations • WSNC 90.5 • WS Prime • YMCA of NWNC

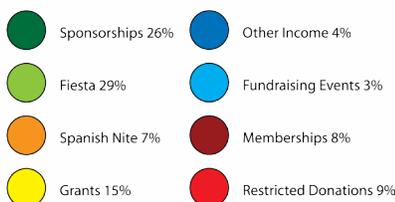
# Gran Patrocinadores del 2012



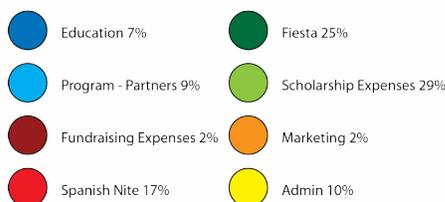
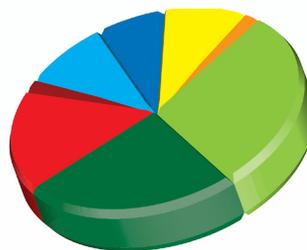
Winston Salem



## Ingresos - \$248.725



## Egresos - \$212.623



Los ingresos de la Liga fueron generados principalmente por Spanish Nite y Fiesta. Fiesta generó más de \$20.000 en ingresos netos, que servirán para apoyar programas futuros. Los ingresos de membresías fueron significativos, gracias a nuestros convenios con Truliant FCU, Members CU, y Allegacy FCU. Una donación restringida de \$25.000 de Kate B. Reynolds Charitable Trust en nombre de Fermín Bocanegra apoyará financieramente becas durante varios años, y no se refleja como un gasto en el año 2012. Continuará para futuros años. Así como el apoyo financiero continuo de la organización Hispanics in Philanthropy (HIP) ayudará a continuar nuestros esfuerzos de aumentar capacidad de personal. Más del 85% de los egresos fueron dedicados a nuestros programas de educación y cultura, así como a socios comunitarios y eventos en nuestra comunidad. Casi el 30% de los gastos fueron allocados a nuestro programa de becas, el cual excedió el número de becas (31) otorgadas en años anteriores. ¡Muchas gracias a nuestros generosos patrocinadores!